




FIN Lue ohjeet kokonaisuudessaan ennen valaisimen käyttöönottoa ja tallenna ohjeet tulevaisuuden varalle. Kytke pois virtayhtö ennen asennusta tai huoltoa.


Jos valaisimen liitäntätyö vahingoittuu, niin valaisin on romutettava.

Valaisimen **MAHDOLLISET** symbolit ja niiden merkitys, **TARKISTA** valaisimen tyyppikiveltä:

 Luokka I. Tämä valaisin on maadoitettava.

 Luokka II. Suojaeristetty, ei kytketä maadoitukseen.

 Tuote täyttää sitä koskevien EU:n direktiivien vaatimukset.

 Suojamaadoitusjohto (yleensä keltavihreä) kytketään tällä merkillä varustettuun liittimeen.


L Vaihejohto (yleensä ruskea) kytketään tällä merkillä varustettuun liittimeen (L).


N Nollajohto (yleensä sininen) kytketään tällä merkillä varustettuun liittimeen (N).


SWE Läs igenom hela bruksanvisningen före bruktagande av armaturen, spara anvisningen för eventuellt framtida behov. Koppla bort strömtillförseln före installation eller service.

Ifall armaturens anslutningskabel skadas, måste armaturen kasseras.

Armaturens **EVENTUELLA** symboler och deras innebörd, **KONTROLLERA** från armaturen:

 Klass I. Denna armatur måste kopplas till skyddsjord.

 Klass II. Skyddsisolerad armatur, kopplas inte till skyddsjord.

 Produkten uppfyller de krav som återfinns i de EU-direktiv som berör produkten.

 Skyddsjordskabeln (vanligtvis gulgrön) kopplas till terminalen försedd med denna symbol.

L Fas-kabeln (vanligtvis brun) kopplas till terminalen försedd med denna symbol (L).


N Noll-kabeln (vanligtvis blå) kopplas till terminalen försedd med denna symbol (N).


EST Loe juhend hoolikalt enne valgusti kasutusselevõttu läbi ning hoia tulevikuks alles.


Kui valgusti ühenduskaabel on kahjustatud, valgusti tuleb hävitada.

Valgusti **VÕIMALIKUD** sümbolid ja nende tähendus, **KONTROLLI** valgustit:

 Klass I. See valgusti peab olema maandatud.

 Klass II. Kaitsitud, seda valgustit ei maandata.

 Toode vastab Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) keskkonnakaitse-, tervise- ja ohutusnõuetele.

 Maandusjuhe (tavaliselt kollane-roheline) ühendatakse selle märgiga tähistatud klemmi.


L Faasisuhe (tavaliselt pruun) ühendatakse selle märgiga tähistatud klemmi (L).


N Nullsuhe (tavaliselt sinine) ühendatakse selle märgiga tähistatud klemmi (N).


ENG Read the entire instructions before installing the luminaire. Save the instructions for potential future need. Disconnect the electrical power-supply before installation or service.


If the electrical cord of the luminaire becomes damaged, the luminaire must be discarded.

Symbols that **POTENTIALLY** can be found on the luminaire and their meaning. **CHECK** the luminaire.

 Class I. The luminaire must be connected to protective earth.


 Class II. The luminaire is double-insulated and is not to be connected to protective earth.

 The product conforms with health, safety, and environmental protection standards for products sold within the European Economic Area (EEA).

 The protective earth cable (usually yellow-green) is connected to the terminal identified by this symbol.

L The phase (live) cable (usually brown) is connected to the terminal identified by this symbol (L).


N The neutral cable (usually blue) is connected to the cable identified by this symbol (N).


 Osotiltaa metreissä valaisimen vähimmäisetäisyys valaistavasta pinnasta. **HUOMIOI MYÖS** ovet tms, jotka voivat tulla tämän etäisyyden sisälle niitä avattaessa.


IP21 Kotelointiluokka IP 21 (tippuvedenpitävä).

IP44 Kotelointiluokka IP 44 (roiskevedenpitävä).

MAX ___ W Valaisimen SUURIN SALLITTU lampujen teho.

 Ainoastaan sisäkäyttöön.


 EI SAA hävittää talousjätteen mukana. Voit auttaa ympäristön suojaamisessa viemällä loppunapalvelut tuotteet niille sopiviin keräyspisteisiin.


 Anger minimiavståndet i meter till ytan som belyses. **OBSERVERA ÄVEN** dörrar, fönster mm som kan hamna inom detta avstånd då de öppnas.


IP21 Kapslingsklass IP21 (skydd mot fallande vattendroppar)

IP44 Kapslingsklass IP44 (skydd mot överstrålning med vatten)

MAX ___ W Armaturens lampors HÖGSTA TILLÄTNA effekt.

 Endast för inomhusbruk.


 Får INTE slängas med hushållsavfall. Du kan hjälpa till med bevarandet av miljön genom att föra uttjänta produkter till en för dem avsedd insamlingsplats.


 Nätab meterrites nõutavat minimaalsed kaugust valgustatavast pinnast. **TÄHELEPANU!** Ka üksed jmt, mis võivad sattuda liikudes sellele kaugusele.


IP21 Kaitseklass IP21 (niiskuskindel).

IP44 Kaitseklass IP44 (pritsmekindel).

MAX ___ W Valgusti SUURIM LUBATUD valgusallika võimsus.

 Ainult siseruumides kasutamiseks.

 EI OLE LUBATUD visata tavapärigi hulka. Võid olla abiks keskkonnakaitse, viies töö lõpetanud seadmed neile sobivatesse kogumiskohtadesse.


 States the minimum distance in meters to the area that is to be illuminated. **TAKE INTO ACCOUNT** doors, windows etc., that could possibly come within this distance when they are opened.

IP21 Ingress Protection class 21 (protection against dripping water)

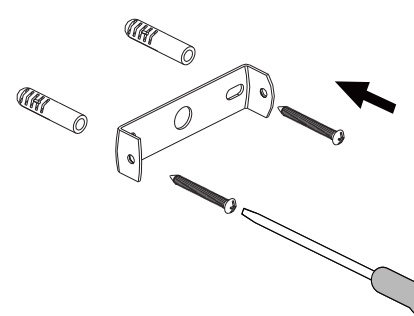
IP44 Ingress Protection class 44 (protection against splashing water)

MAX ___ W The HIGHEST ALLOWED power of the bulbs in Watts

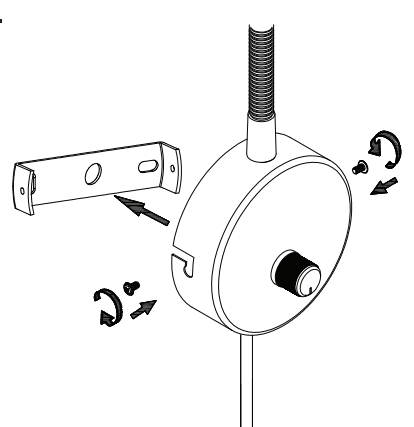
 Only for indoor use

 Is NOT to be thrown away with household waste. You can help in the protection of the environment by taking discarded products to a recycling-station intended for them.

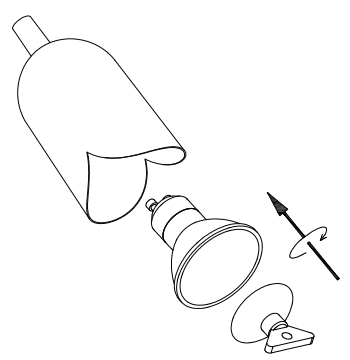
1.



2.

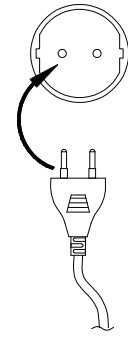


3.

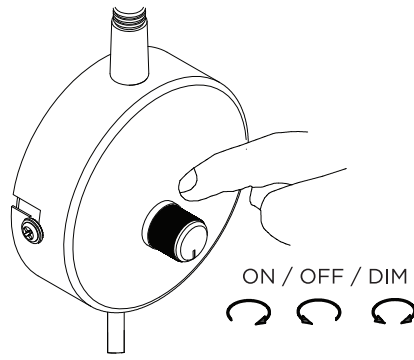


GU10
Max. 10W

4.



5.



ON / OFF / DIM

! HUOM ! Mikäli himmennuksen kanssa ilmenee ongelmia, esimerkiksi niin että valo vilkkuu tai himmennys ei toimi portaattomasti, niin todennäköisin syy on ei-himmennettävä valonlähde, tai huonolaatuinen himmennettävä valonlähde. Käytä ainoastaan hyvälaatuista himmennettävää LED -valonlähdettä tunnetulta valmistajalta. Tarkista valonlähteen pakkauksesta että se on himmennettävissä.

! OBS ! Om det uppstår problem med dimringen, till exempel så att ljuset flimrar eller att dimringen inte fungerar steglöst, är den mest sannolika orsaken en icke-dimbar ljuskälla, eller en dimbar ljuskälla av låg kvalitet. Använd endast en högkvalitativ dimbar LED-ljuskälla från en välkänd tillverkare. Kontrollera från ljuskällans förpackning att den är dimbar.

! NOTE ! If you experience problems with dimming, the most likely cause is a non-dimmable bulb or a low-quality dimmable bulb. Use only a high-quality dimmable LED light source of a reputable brand. Check the light source's packaging and markings to make sure it is dimmable.

! NB ! Kui hämardamisega tekib probleeme, näiteks kui valgus vilgub või hämardamine ei toimi astmevabalt, on kõige tõenäolisem põhjus mittehämardatav või madala kvaliteediga valgusallikas. Kasuta ainult tuntud tootja kvaliteetsed hämardatavad LED-valgusallikad. Kontrolli valgusallika pakendilt, et see on hämardatav.